



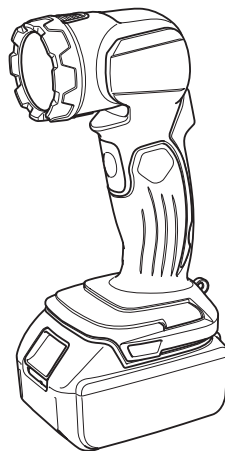
牧田®

牧田牌  
专业电动工具

使用说明书

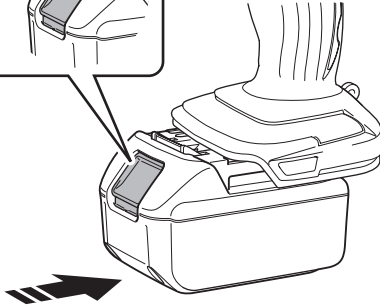
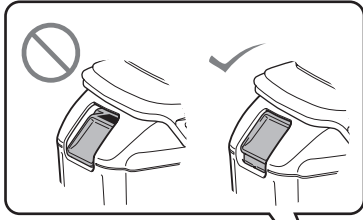
# 充电式LED手电筒

## AUADML815

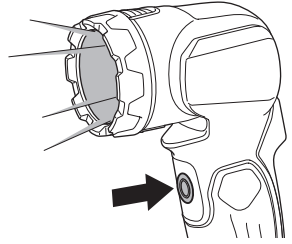


使用前请阅读。保留备用。

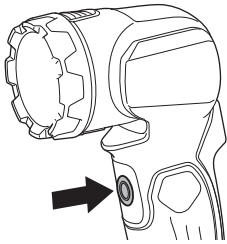
1



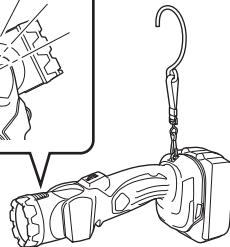
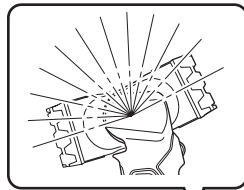
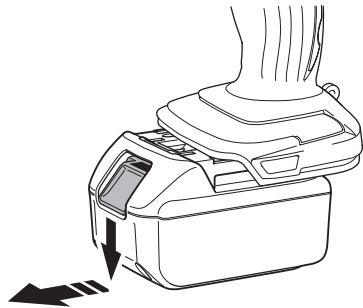
2



3



4



## 规格

型号:	<b>DML815</b>
LED	0.5 瓦 x 4
尺寸 (长 × 宽 × 高)	227 mm x 79 mm x 116 mm
额定电压	D.C. 14.4/18 V
净重	0.56 - 0.93 kg
电池组	BL1415N / BL1430 / BL1430B / BL1440 / BL1450 / BL1460B BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 部分以上所列电池组是否适用视用户所在地区而异。
- 重量因附件（包括电池组）而异。根据EPTA-Procedure 01/2014，最重与最轻的组合见表格。

## 工作时间

电池组	操作时间
BL1430 / BL1430B	17 小时
BL1460B	35 小时
BL1830 / BL1830B	24.5 小时
BL1860B	54 小时

- 上表中的工作时间仅为大概标准。实际工作时间可能有所差异。

## 符号

以下显示本工具使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



仅室内使用。



仅限于欧盟国家  
请勿将电气设备或电池组与家庭普通废弃物一同丢弃！请务必遵守欧洲关于废弃电子电气设备、电池和蓄电池的指令并根据法律法规执行。达到使用寿命的电气设备和电池组必须分类回收至符合环境保护规定的再循环机构。

## 电池保护系统

本工具配有保护系统，该保护系统可自动切断输出电源，从而延长工具使用寿命。当剩余电池电量变低时，操作期间照明灯将熄灭。这是由于启用了保护系统，并非故障。请将电池组从工具中取出并予以充电。

## 安全警告

### 重要安全注意事项


**警告：** 使用电动工具时，应始终遵守基本安全注意事项，以降低火灾、触电和人身伤害风险，具体包括以下事项：

### 阅读所有说明。

1. 请勿直视照明灯或使眼睛暴露在照明灯下。否则可能会损伤眼睛。
2. 请勿用布或纸箱等物体覆盖或遮挡照明工具。覆盖或遮挡照明工具可能引发火灾。
3. 本工具不防水。请勿在潮湿环境下使用本工具。请勿使本工具暴露在雨雪下。请勿在水中清洗本工具。
4. 请勿使用镊子、金属工具等物体触碰日光灯头内侧。

## 电池组的重要安全注意事项

5. 避免发生掉落、撞击等情况使工具受到冲击。
6. 不使用本工具时，请将本工具关闭并取下电池组。
7. 电池式工具使用和注意事项
  1. 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
  2. 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
  3. 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
  4. 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
  5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
  6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130 °C的高温中可能导致爆炸。
  7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。
8. 维修
  1. 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
  2. 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

 **小心：** 调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。


**注意：** 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

1. 在使用电池组之前，请仔细阅读所有的说明以及 (1) 电池充电器，(2) 电池，以及 (3) 使用电池的产品上的警告标记。
2. 请勿拆解电池组。
3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
4. 如果电解液进入您的眼睛，用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路：
  - (1) 请勿使任何导电材料触碰到端子。
  - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
  - (3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。
6. 请勿将工具和电池组置于温度可能达到或超过50 °C (122 °F) 的场所。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请小心，勿撞击电池或使其掉落。
9. 请勿使用损坏的电池。
10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。

请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。
11. 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。
12. 仅将电池用于Makita (牧田) 指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
13. 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。

请保留此说明书。

 **小心：** 请仅使用**Makita（牧田）**原装电池。使用非**Makita（牧田）**原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

## 保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在**10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F)** 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

总制造商： 株式会社牧田  
日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8

[www.makita.com](http://www.makita.com)